



## ПРИКУПЉАЊЕ КРАВЉЕГ МЛИЈЕКА И ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА COLLECTION OF COW'S MILK AND DAIRY PRODUCTS

Током августа 2020. године мљекаре су прикупиле укупно 8 626,9 t крављег млијека, што је за 15,6% мања количина у односу на исти мјесец претходне године, односно за 10,4% мања количина у односу на јул 2020. године. Истовремено су мљекаре у поређењу са истим мјесецем претходне године за 4,8% откупиле више млијека од фармера, односно за 3,0% мање у односу на претходни мјесец.

У односу на исти мјесец претходне године, мљекаре су током августа 2020. године смањиле производњу свих млијечних производа и то: маслаца и осталих жуто-масних производа за 8,1%, млијека за пиће за 9,8%, крављег сира за 13,3%, ферментисаних млијечних производа за 32,3% и павлаке за 33,3%.

Током августа 2020. године, у односу на јул исте године, мљекаре су повећале производњу павлаке за 3,3% и ферментисаних млијечних производа за 2,2%, односно смањиле производњу крављег сира за 6,7%, маслаца и осталих жуто-масних производа за 9,0% и млијека за пиће за 17,4%.

Детаљни подаци и временске серије доступни су у бази података која се налази на нашој званичној веб-страници.

### Методолошко објашњење

Подаци објављени у овом саопштењу добијени су реализацијом Мјесечног извјештаја о прикупљању крављег млијека и производњи млијечних производа (ПО-М-МП/М). Прикупљање података у овом истраживању обавља се извјештајном методом. Извјештајне јединице су све мљекаре са територије Републике Српске (индустријске и регистроване мале мљекаре).

У саопштењу су објављени само збирни подаци за најзначајније показатеље мјесечних активности мљекара, односно подаци о укупно прикупљеној количини млијека, количини млијека прикупљеној од фармера (без података о прикупљању млијека из других извора) и производњи најзначајнијих млијечних производа.

Прикупљено кравље млијеко обухвата количине сировог крављег млијека прикупљене током посматраног мјесеца од пољопривредних газдинстава, директно или преко откупних станица, млијеко произведено на сопственим газдинствима, као и млијеко купљено од других мљекара или увезено из иностранства.

Млијеко за пиће обухвата сирово млијеко, необрано млијеко, дјелимично обрано и обрано млијеко без садржаја адитива, намијењено искључиво за непосредну потрошњу.

Павлака је слој масноће који се формира на површини млијека, природно, постепеним груписањем и емулгацијом масних капи и који се прикупља одстрањивањем са површине млијека или се екстрахује из млијека центрифугирањем, док садржи најмање 10% млијечне масти.

Ферментисани млијечни производи обухватају јогурт, течни јогурт, кисело млијеко, ацидофилно млијеко те остале ферментисане производе.

Маслац и остале жуто-масне производе чине различите врсте маслаца (отопљени маслац, уље маслаца) и остали слични жуто-масни производи (кајмак, разни млијечни намази и сл.).

Крављи сир обухвата све мекане, полумекане, тврде и остале сиреве добијене искључиво од крављег млијека.

*In August 2020, dairies collected a total of 8,626.9 t of cow's milk, which represented a decrease by 15.6% compared to the same month of the previous year, while it represented an decrease by 10.4% compared to July 2020. Compared to the same month of the previous year, dairies purchased 4.8% more milk in August 2020, which, on the other hand, represented a decrease by 3.0% compared to the previous month.*

*In August 2020, compared to August 2019, a decrease was recorded in dairies' production of all dairy products, as follows: of butter and other yellow fatty products by 8.1%, of consumable milk by 9.8%, of cow's milk cheese by 13.3%, of fermented dairy products by 32.3% and of cream by 33.3%.*

*In August 2020, compared to July 2020, dairies' production of cream increased by 3.3% and of fermented dairy products by 2.2%, while production of cow's milk cheese decreased by 6.7%, of butter and other yellow fatty products by 9.0% and production of consumable milk decreased by 17.4%.*

*Detailed data and time series are available in the database on our official website.*

### Methodological explanations

*Data published in this Release were obtained through the Monthly report on collection of cow's milk and dairy products (PO-M-MP-M). Data collection for this survey is performed using the reporting method. Reporting units are all dairies on the territory of Republika Srpska (industrial and registered small dairies). Only aggregate data are published in this Release.*

*The release presents only aggregate data for major indicators of monthly activities of dairies, that is, data on the total quantity of milk, the quantity of milk collected from farms (without data on the collection of milk from other sources) and the production of the most significant dairy products..*

*Collected cow's milk comprises quantities of raw cow's milk collected during the observation month from farms, directly or via purchasing stations, milk from own production and milk purchased from other dairies or imported from abroad.*

*Consumable milk comprises raw milk, whole milk, semi-skimmed and skimmed milk containing no additives, intended for immediate consumption only.*

*Cream – Film of fat that forms naturally on the surface of milk by slow agglomeration of emulsifying fat globules; it is skimmed from the surface of milk or extracted from milk by centrifuging; it has milkfat content of minimum 10% of the weight of the product.*

*Fermented dairy products comprise yoghurts, liquid yoghurts, soured milk, acidophilus milk and other fermented products.*

*Butter and other yellow fatty products comprise various types of butter (melted butter, butter oil) and other similar products (kajmak cream, various dairy spreads).*

*Cheese from cows' milk only comprises all soft, semi-soft and hard types of cow's milk cheese, as well as other types of cheese obtained exclusively from cow's milk.*

1. ПРИКУПЉЕНО КРАВЉЕ МЛИЈЕКО  
COLLECTED COW'S MILK

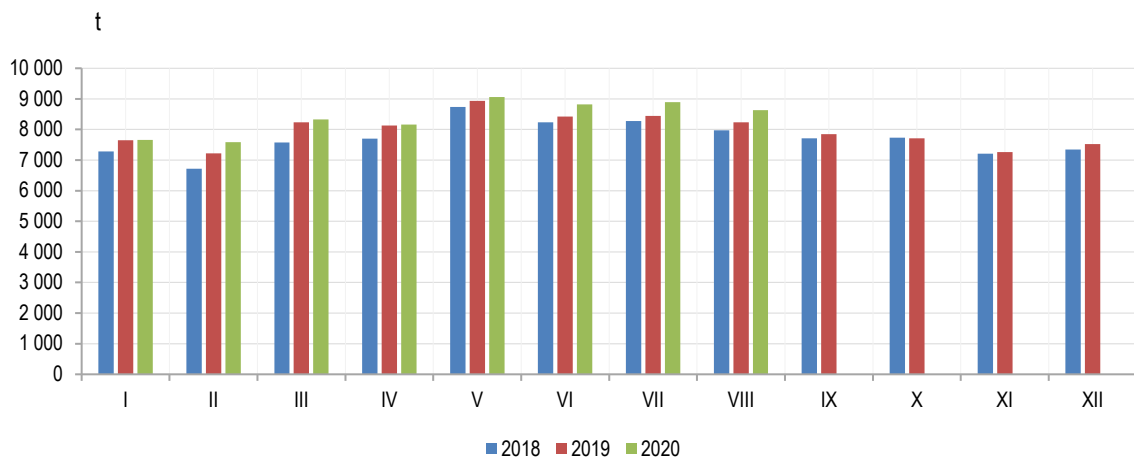
|                       | Прикупљено кравље млијеко, t<br>Collected cow's milk, t |          |           |               |               | Индекси<br>Indices              |                                |   |                      |
|-----------------------|---|----------|-----------|---------------|---------------|---------------------------------|--------------------------------|---|----------------------|
|                       | VIII 2019   | VII 2020 | VIII 2020 | I – VIII 2019 | I – VIII 2020 | $\frac{VIII\ 2020}{VIII\ 2019}$ | $\frac{VIII\ 2020}{VII\ 2020}$ | $\frac{I - VIII\ 2020}{I - VIII\ 2019}$ |                      |
| Укупно                | 10 219,9  | 9 627,8  | 8 626,9   | 79 838,6      | 75 584,6      | 84,4                            | 89,6                           | 94,7                                    | Total                |
| Прикупљено од фармера | 8 231,9   | 8 897,8  | 8 626,9   | 65 276,9      | 67 136,5      | 104,8                           | 97,0                           | 102,8                                   | Collected from farms |

2. ПРОСЈЕЧАН САДРЖАЈ МАСТИ И ПРОТЕИНА У МЛИЈЕКУ ПРИКУПЉЕНОМ ОД ПОЉОПРИВРЕДНИХ ГАЗДИНСТАВА  
AVERAGE FAT AND PROTEIN CONTENT OF MILK COLLECTED FROM FARMS

|          | Просјечан садржај масти и протеина, %<br>Average fat and protein content, % |          |           |               |               | Индекси<br>Indices              |                                |   |         |
|----------|---|----------|-----------|---------------|---------------|---------------------------------|--------------------------------|---|---------|
|          | VIII 2019   | VII 2020 | VIII 2020 | I – VIII 2019 | I – VIII 2020 | $\frac{VIII\ 2020}{VIII\ 2019}$ | $\frac{VIII\ 2020}{VII\ 2020}$ | $\frac{I - VIII\ 2020}{I - VIII\ 2019}$ |         |
| Масти    | 3,10  | 3,73     | 3,65      | 3,83          | 3,81          | 98,4                            | 97,9                           | 99,5                                    | Fat     |
| Протеини | 3,21  | 3,19     | 3,19      | 3,30          | 3,24          | 99,3                            | 99,8                           | 97,9                                    | Protein |

3. НЕТО ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА  
NET PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

|                        | Производња млијечних производа, t<br>Production of dairy products, t |          |           |               |               | Индекси<br>Indices              |                                |   |                          |
|------------------------|--|----------|-----------|---------------|---------------|---------------------------------|--------------------------------|---|--------------------------|
|                        | VIII 2019  | VII 2020 | VIII 2020 | I – VIII 2019 | I – VIII 2020 | $\frac{VIII\ 2020}{VIII\ 2019}$ | $\frac{VIII\ 2020}{VII\ 2020}$ | $\frac{I - VIII\ 2020}{I - VIII\ 2019}$ |                          |
| Млијеко за пиће        | 4 056,2  | 4 432,4  | 3 659,6   | 36 126,5      | 34 863,6      | 90,2                            | 82,6                           | 96,5                                    | Consumable milk          |
| Павлака (врхње)        | 849,9  | 549,0    | 567,1     | 5 958,6       | 4 906,4       | 66,7                            | 103,3                          | 82,3                                    | Cream                    |
| Ферментисани производи | 2 749,6  | 1 820,0  | 1 860,3   | 21 358,8      | 16 419,2      | 67,7                            | 102,2                          | 76,9                                    | Fermented dairy products |
| Маслац - укупно        | 19,0   | 19,2     | 17,4      | 171,8         | 160,5         | 91,9                            | 91,0                           | 93,4                                    | Butter - total           |
| Крављи сир             | 347,9  | 323,2    | 301,5     | 2 482,2       | 2 489,5       | 86,7                            | 93,3                           | 100,3                                   | Cow's milk cheese        |



Графикон 1. Кравље млијеко прикупљено од пољопривредних газдинстава  
Graph 1. Cow's milk collected from farms

Припрема саопштења: Лазо Шегрт  
e-mail: lazo.segrt@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 - Проф. др Јасмин Комић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Lazo Šegrt  
e-mail: lazo.segrt@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Prof. Dr. Jasmin Komić, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged